



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Canada Cycle and Motor
Company Limited Enterprise
Development Regulations**

**Règlement sur l'expansion des
entreprises Canada Cycle and
Motor Company Limited**

SOR/78-415

DORS/78-415

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting Enterprise Development Program Assistance to Canada Cycle and Motor Company

- 1 Short Title**
- 2 Interpretation**
- 3 Special Insurance Fee Arrangements**

TABLE ANALYTIQUE

Règlement de l'aide à la Canada Cycle and Motor Company dans le cadre du programme d'expansion des entreprises

- 1 Titre abrégé**
- 2 Interprétation**
- 3 Dispositions spéciales concernant les
primes d'assurance**

Registration
SOR/78-415 May 4, 1978

APPROPRIATION ACT NO. 3, 1977
APPROPRIATION ACTS

**Canada Cycle and Motor Company Limited
Enterprise Development Regulations**

P.C. 1978-1392 April 27, 1978

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Industry, Trade and Commerce and the Treasury Board, pursuant to section 7 of the Department of Industry, Trade and Commerce Act and Vote 1, Vote L25 and Vote L30 of Appropriation Act No. 3, 1977, is pleased hereby to make the annexed Regulations respecting Enterprise Development Program Assistance to Canada Cycle and Motor Company.

Enregistrement
DORS/78-415 Le 4 mai 1978

LOI NO 3 DE 1977 PORTANT AFFECTATION DE
CRÉDITS
LOIS DE CRÉDITS

**Règlement sur l'expansion des entreprises Canada
Cycle and Motor Company Limited**

C.P. 1978-1392 Le 27 avril 1978

Sur avis conforme du ministre de l'Industrie et du Commerce et du conseil du Trésor, et en vertu de l'article 7 de la Loi sur le ministère de l'Industrie et du Commerce et des crédits 1, L25 et L30 (Industrie et Commerce), tels qu'affectés par la Loi n° 3 de 1977 portant affectation de crédits, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'établir le Règlement de l'aide à la Canada Cycle and Motor Company dans le cadre du programme d'expansion des entreprises, ci-après.

Regulations Respecting Enterprise Development Program Assistance to Canada Cycle and Motor Company

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Canada Cycle and Motor Company Limited Enterprise Development Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations, all words and expressions have the same meaning as in the *Enterprise Development Regulations*.

Special Insurance Fee Arrangements

3 Notwithstanding subsection 37(2) of the *Enterprise Development Regulations*, the insurance fee payable by a private lender in respect of loans not exceeding twelve million dollars in the aggregate to Canada Cycle and Motor Company Limited shall be paid in advance to the Board in semi-annual instalments except that insurance fees payable during the period from March 31, 1978 to September 30, 1979 shall be paid in six semi-annual instalments commencing March 15, 1980.

Règlement de l'aide à la Canada Cycle and Motor Company dans le cadre du programme d'expansion des entreprises

Titre abrégé

1 *Règlement sur l'expansion des entreprises Canada Cycle and Motor Company Limited.*

Interprétation

2 Dans ce règlement, les termes et expressions utilisés ont la même signification que dans le *Règlement sur l'expansion des entreprises*.

Dispositions spéciales concernant les primes d'assurance

3 Nonobstant le paragraphe 37(2) du *Règlement sur l'expansion des entreprises*, les primes d'assurance payables par un prêteur privé pour des prêts consentis à la Canada Cycle and Motor Company Limited et ne dépassant pas au total douze millions de dollars, doivent être payées d'avance à la Commission par versements semestriels; cependant la prime payable du 31 mars 1978 au 30 septembre 1979 peut être payée en six versements semestriels à partir du 15 mars 1980.